

Technical Writing (A704029)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0

Studietijd 150 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)	Engels	Gent	zelfstandig werk	0.0u
			werkcollege	0.0u
			hoorcollege	0.0u

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Daems, Joke	LW22	Verantwoordelijk lesgever
-------------	------	---------------------------

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

	stptn	aanbodsessie
Master of Arts in Technology for Translation and Interpreting	5	A
Postgraduate Certificate Computer-Assisted Language Mediation	5	A

Onderwijstalen

Engels

Trefwoorden

Gestructureerd schrijven, informatiemodel, DITA, technische documentatie

Situering

Kennis overbrengen, hoe doe je dat? In deze lessenreeks gaan we in op de basisprincipes achter technisch schrijven en leren we hoe we complexe ideeën en informatie kunnen omzetten in heldere instructies. Op basis van een live demonstratie en via hands-on sessies leren we de competenties aan om technische documentatie te schrijven en gaan we na welke tools en informatiemodellen hierbij een ondersteuning kunnen bieden.

Inhoud

- De reeks start met een algemene inleiding over de **basisprincipes van technical writing**, waarin we inzicht krijgen in de mogelijke jobinhoud van een technical writer en het **belang van heldere documentatie** in functie van het doelpubliek.
- Vervolgens maken we kennis met **XML en DITA**, het informatiemodel dat door de meeste bedrijven wordt gebruikt om technische documentatie te ontwikkelen. Aan de hand van een **live demonstratie** van een specifiek proces (bijvoorbeeld: fietsband herstellen, koelpasta CPU vervangen, hoofdstel van een paard schoonmaken,...) leren we hoe we **zelf gestructureerde documentatie** kunnen **schrijven**.
- Doorheen de lessenreeks wordt er gewerkt met **software die ook door professionele technical writers gebruikt wordt** (Oxygen XML) en leren we gaandeweg meer complexe structuren aanbrengen in onze documentatie (verschillende vormen van hergebruik, varianten maken voor verschillende soorten gebruikers of modellen).
- Waar mogelijk wordt de lessenreeks aangevuld met een of meerdere **gastlessen uit het werkveld**.

Begincompetenties

Er is geen vakspecifieke voorkennis vereist. Studenten moeten het Engels wel in voldoende mate beheersen en moeten computervaardig zijn.

Eindcompetenties

- 1 In functie van het doelpubliek complexe processen en informatie omzetten in heldere omschrijvingen en instructies.
- 2 De basisprincipes van technical writing toepassen om bestaande documentatie te verbeteren.
- 3 Gemaakte keuzes bij het opstellen of verbeteren van technische documentatie

(Goedgekeurd)

verantwoorden.

4 Het DITA informatiemodel op een correcte manier inzetten.

5 Gebruikmaken van software om efficiënter met XML-bestanden om te gaan.

6 In staat zijn om zelf courante problemen op te lossen aan de hand van bestaande documentatie.

Creditcontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via creditcontract gevolgd worden

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Hoorcollege, Zelfstandig werk

Leermateriaal

Materiaal aangeboden via online leeromgeving (slides + oefeningen + referenties naar externe bronnen)

Referenties

- <https://www.oxygenxml.com/dita/styleguide/index.html>
- <https://www.oasis-open.org/committees/dita/faq.php>

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Ondersteuning via Discussieforum in online leeromgeving. Individuele feedback op opdrachten + groepsfeedback waarin de belangrijkste problemen klassikaal toegelicht worden.

Evaluatiemomenten

niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Vaardigheidstest, Werkstuk

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

Toelichtingen bij de evaluatievormen

De studenten krijgen door het semester heen een aantal praktijkopdrachten. Als finaal project werken ze een volledig project uit van begin tot eind (verbeteren van een slechte handleiding) en rapporteren kritisch over de verschillende stappen.

Eindscoreberekening

- vaardigheidstest (opdrachten tijdens het semester): 40%
- werkstuk (finaal project): 60%

Om te kunnen slagen dienen alle studenten deel te nemen aan minstens 80% van alle evaluaties en verplichte activiteiten zoals gastcolleges. Bij gewettigde afwezigheid kan een individuele vervangtaak voorzien worden.

Deadlines voor opdrachten en het finale project moeten gerespecteerd worden. Bij laattijdige indiening zonder voorgaande melding wordt de score voor die opdracht teruggebracht tot 9/20 (indien de student geslaagd zou zijn).

Studenten met een tweede zittijd moeten het werkstuk opnieuw indienen. Wie een voldoende haalde voor de opdrachten tijdens het semester behoudt die deelscore die voor 40% meetelt. Voor studenten die een onvoldoende haalden op de opdrachten tijdens het semester telt het werkstuk in tweede zittijd voor 100% van de eindscore.

Faciliteiten voor werkstudenten

Aanwezigheid in de lessen is ten sterkste aanbevolen.

Beperkte mogelijkheid tot feedback per e-mail voor concrete vragen.